



Alvord Unified School District  
**La Granada Elementary School**  
English Learners Advisory Committee



February 2, 2021  
2:00 p.m. – Zoom Meeting ID: 971 8003 3166  
Passcode: lagranada

---

## Agenda

- I. Introductory Procedures
  - a. Call to Order (**Rocio Gutierrez**)
  - b. Welcome/Sign-in (EL 1 & 4b)
  - c. Pledge of Allegiance (Dr. Gomez)
  
- II. Action Items (Rocio Gutierrez)
  - a. **Election of new ELAC members (#4a)**
  - b. **Approval of Minutes from December 8, 2020**
  
- III. Discussion Information
  - a. Needs Assessment Training: iReady Data (EL1 & 4e)
  - b. SPSA/SSC Input and Update (EL4d, 4d2 & 9)
  - c. LCFF-EL Budget Discussion (EL4d, 4d2 & 9)
  - d. School Attendance (EL4c2 & 9)
  - e. ATP Report
  - f. DELAC Report
  - g. PTA Report
  - h. CABE Regional Conference (EL1 & 4e)
  - i. Program Reports
    - i. Professional Development Opportunities (Paraprofessionals, Teachers)
    - ii. Parent Training Opportunities
    - iii. Interventions
  
- IV. Open Discussion

This item is placed on the Agenda so that members of the audience have an opportunity to speak regarding subjects or concerns that do not appear on the Agenda. The chair reserves the right to limit speaking time to three minutes. Government Code Section 54954.2 and Education Code Section 35145.5 prohibit the Council from discussing or acting upon matters not on the Agenda.
  
- V. Adjournment
  - a. Next Meeting: March 9, 2021 at 2:00 pm via Zoom
  - b. Adjournment



**Distrito Escolar Unificado Alvord**  
**Escuela Primaria La Granada**  
**Comité Consejero para Aprendices del**  
**Idioma Inglés**  
2 de febrero del 2021  
2:00 p.m. –Junta por Zoom ID: 971 8003 3166  
Contraseña: lagranada



---

## Agenda

- I. Procedimientos de introducción
  - a. Llamar al orden (**Rocio Gutierrez**)
  - b. Bienvenida/Firmar la hoja de registro (EL 1 & 4b)
  - c. Saludo a la bandera (Dra. Gomez)
  
- II. Asuntos de Acción (**Rocio Gutierrez**)
  - a. **Elección de nuevos miembros ELAC (EL4a)**
  - b. **Aprobación de la Minuta de la reunión del 8 de diciembre del 2021**
  
- III. Discusión Informativo
  - a. Entrenamiento sobre la Encuesta de Necesidades (EL1 & 4e)- Datos iReady
  - b. Recomendaciones y actualización de SPSA/SSC (EL4d, 4d2 & 9)
  - c. Dialogo sobre el Presupuesto –LCFF-EL (EL4d, 4d2 & 9)
  - d. Asistencia Escolar (EL4c2 & 9)
  - e. Reporte ATP
  - f. Reporte DELAC
  - g. Reporte PTA
  - h. Conferencia de CABE (EL1 & 4e)
  - i. Reportes de Programas
    - i. Oportunidades de Desarrollo Profesional (Semiprofesionales, Maestros)
    - ii. Oportunidades para la participación de Familia y Padres
    - iii. Intervenciones
  
- IV. Sesión de Audiencia

*Este artículo se pone en la agenda para que los miembros en asistencia tengan la oportunidad de presentar asuntos o preocupaciones que no estén en la Agenda. La presidencia se reserva el derecho de limitar el tiempo de exponer a tres minutos. La Sección 54954.2 del Código del Gobierno y la Sección 35145.5 del Código de Educación prohíben al Concilio tomar acción sobre asuntos que no estén en la agenda.*
  
- V. Clausura
  - a. Próxima reunión: 9 de marzo del 2021 a las 2:00 pm por Zoom
  - b. Clausura



Alvord Unified School District  
**La Granada Elementary School**  
English Learners Advisory Committee



December 8, 2020  
2:00 p.m. – Zoom Meeting ID: 990 7236 4211  
Passcode: lagranada

---

## Minutes

- I. Introductory Procedures
  - a. *Dr. Cortez called the meeting to order at 2:06 P.M.*
  - b. *Dr. Cortez asked members to sign-in in the Zoom Chat Box.*
  - c. *Dr. Cortez led the flag salute.*
  
- II. Action Items (President)
  - a. *The committee reviewed and approved the Minutes from October 6, 2020.*
  - b. **Election of New ELAC Officers – (EL4.1)**
    - i. **President: Rocio Gutierrez**
    - ii. **Vice-President: Delia Carvajal**
    - iii. **Secretary: None Selected**
    - iv. **Election of DELAC Representative (EL4.2 & 5): Gloria Valdez**
    - v. **Election of DELAC Alternate: None Selected**
  - c. *The committee elected new members (#4a)*
    - i. *There were no new members to elect (#4a)*
  
- III. Discussion Information
  - a. *Mr. Cisneros provided a brief presentation regarding the Family Engagement Supports Alvord families are being provided. In addition, he reviewed the purpose of the upcoming LCAP workshops and how Thoughtexchange application can be used to provide the District valuable feedback.*
  - b. *The SPSA/LCAP goals and updates were provided. Parents were given an opportunity to provide input to the SSC regarding the new goals. At this time Goal 1 (ELA, Math, EL) was reviewed with updated iReady goals. The committee had recommendations on the EL reclassification goal. They recommended to lower the goal of 20 students to be reclassified to 12 students due to the fact only 6 students reclassified in the first semester. Dr. Cortez presented the LCAP 2021-2024 process. He discussed the eight priority areas and three LCAP goals.*
  - c. *The LCFF-EL Budget Discussion (EL4d, 4d2 & 9) was provided. Dr. Cortez reported \$16,211.50 in the current LCFF-EL budget. He informed the committee the current funds are being planned to be used for possible upcoming conferences, materials and supplies, and the purchase of 3 laptops for BIAs not to exceed \$2,500. The committee agreed these were acceptable expenditures to serve our EL students. The EL committee recommended La Granada offer extra hours to BIAs for the purpose of after school tutoring to support EL students that are close to reclassifying.*
  - d. *La Granada once again reported a 95.44% attendance rate for the 2019-2020 school year. Monthly updates cannot be provided currently due to having a Hybrid and Virtual program (EL4c2 & 9).*
  - e. *There was no DELAC meeting in November 2020. As a result, there was no report.*
  - f. *The PTA Report was presented by Mrs. Gutierrez. She informed the committee that they are interested in continuing with a PTA, however, only when it is safe to return to the school.*
  - g. Program Reports
    - i. **Professional Development Opportunities (Paraprofessionals, Teachers)-**  
*Dr. Cortez discussed that during the December Staff Meeting he reviewed the EL Reclassification process for teachers.*

- ii. Parent Training Opportunities- *Parents were informed the next Parent University meeting will be held in January.*
- iii. Interventions- *Dr. Cortez explained current interventions are being held by teachers during Office Hours. The committee was also informed that the ELT has been providing small group interventions during the week. Furthermore, the BIAs are supporting EL students in every classroom daily.*

IV. Open Discussion

*There was a brief discussion about parents having access to a program called Clever. Dr. Cortez explained to the committee how Clever can be used as a Single Sign-on, and easy to access, for websites commonly used in Alvord.*

V. Adjournment

- a. Next Meeting: January 12, 2021 at 2:00 p.m. via Zoom
- b. *Adjournment was at 3:20 p.m.*



**Distrito Escolar Unificado Alvord**  
**Escuela Primaria La Granada**  
**Comité Consejero para Alumnos Aprendiendo Inglés**



8 de diciembre 2020  
2:00 p.m. – Zoom ID de la junta: 990 7236 4211  
contraseña: lagranada

---

## Minuta

- I. Procedimientos de introducción
  - a. *El Dr. Cortez llamó la junta al orden a las 2:06 P.M.*
  - b. *El Dr. Cortez les pidió a los miembros anotarse en la sección de chat de Zoom.*
  - c. *El Dr. Cortez dirigió el juramento a la Bandera.*
  
- II. Asuntos de acción (Presidente)
  - a. *El comité revisó y aprobó la minuta de la junta del 6 de octubre 2020.*
  - b. **Elección de nuevos dirigentes de ELAC – (EL4.1)**
    - i. **Presidente: Rocio Gutiérrez**
    - ii. **Vicepresidente: Delia Carvajal**
    - iii. **Secretaria/o: \_\_\_\_\_ no se seleccionó**
    - iv. **Elección de representante para DELAC (EL4.2 & 5): Gloria Valdez**
    - v. **Elección de representante alterno para DELAC: no se seleccionó**
  - c. *El comité eligió nuevos miembros (#4a)*
    - i. *No hubo nuevos miembros que elegir (#4a)*
  
- III. Diálogo/información
  - a. *El Sr. Cisneros Proporcionó una breve presentación en cuanto a los apoyos que se ofrecen a las familias de Alvord para participación. Además, revisó el propósito de los próximos talleres de LCAP y cómo la aplicación Intercambio de Ideas (Thoughtexchange) se puede usar para proporcionar valiosa retroalimentación al Distrito.*
  - b. *Se informó y actualizó sobre las metas de SPSA/LCAP. A los padres se les dio la oportunidad de proporcionar sugerencias al SSC acerca de las nuevas metas. En esta ocasión se revisó la Meta 1(ELA, Matemáticas, EL) con metas actualizadas de iReady. El comité hizo recomendaciones en cuanto a la meta de reclasificación de EL. Recomendaron bajar la meta de que 20 alumnos se reclasifiquen a 12 ya que en el primer semestre únicamente 6 se reclasificaron. El Dr. Cortez presentó el proceso de LCAP 2021-2024. Habló de las ocho áreas de prioridad y de las tres metas de LCAP.*
  - c. *Se realizó un diálogo sobre el presupuesto de LCFF-EL (EL4d, 4d2 & 9). El Dr. Cortez reportó que actualmente hay \$16,211.50 en el presupuesto LCFF-EL. Informó al comité que se planea usar los fondos actuales para posibles próximas conferencias, materiales y suministros y la compra de 3 computadoras portátiles para los BIA sin exceder los \$2,500. El comité acordó que estos eran gastos aceptables para el servicio de nuestros alumnos EL. El comité EL recomendó que La Granada ofrezca horas adicionales para tutoría después de clases por parte de los BIA con el propósito de apoyar a los alumnos EL que están a punto de reclasificarse.*
  - d. *La Granada nuevamente reportó un índice de 95.44% de asistencia escolar para el año escolar 2019-2020. No se puede proveer la información mensual actualizada debido a los programas Híbrido y Virtual que existen actualmente (EL4c2 & 9).*
  - e. *No hubo junta DELAC en noviembre 2020, por lo tanto, no hay reporte.*
  - f. *El reporte de PTA fue presentado por la Sra. Gutiérrez. Informó al comité que les interesa continuar con un PTA, pero únicamente cuando sea posible regresar a la escuela.*
  - g. **Reporte de programas**

- i. Oportunidades de desarrollo profesional (paradocentes, maestros)- El Dr. Cortez habló de que en la junta de personal en diciembre revisó con los maestros el proceso de reclasificación de alumnos EL.
- ii. Oportunidades de capacitación de padres- Se informó a los padres que la próxima junta de Universidad para Padres se realizará en enero.
- iii. Intervenciones- El Dr. Cortez explicó que actualmente los maestros realizan intervenciones durante horarios de oficina. El comité también informó que el ELT ha estado proporcionando intervenciones en grupo pequeño a lo largo de la semana. Además, los BIA apoyan a los alumnos EL diariamente en cada salón de clases.

#### IV. Diálogo abierto

*Hubo un breve diálogo acerca de que los padres tengan acceso a un programa llamado Clever. El Dr. Cortez explicó al comité como puede usarse Clever como singular ingreso y fácil acceso para los sitios web comúnmente usados en Alvord.*

#### V. Clausura

- a. Próxima junta: 12 de enero 2021 a las 2:00 p.m. por Zoom
- b. La clausura fue a las 3:20 p.m.

# LG HYBRID IREADY DATA

2020-2021



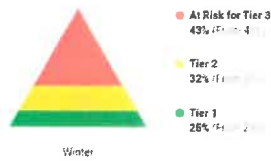
## LG READING - STANDARD VIEW

Academic Year: **Current Year** | Display: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) | Filter: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

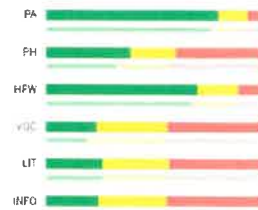
Criterion Referenced: **3-Level Placement** | **Enhanced** | **5-Level Placement** | Placement Definition: **Standard View**

Students Assessed-Total 284/334

Overall Placement



Placement By Domain



# KINDER READING- STANDARD VIEW

Grade Level: **Current Year** |
 Term: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) |
 Prior Diagnostic: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

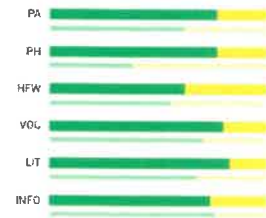
Criterion Referenced |
 3-Level Placement |
 **Enhanced** 5-Level Placement |
 Placement Defaults: **Standard View**

Students Assessed/Total: 34/47

Overall Placement



Placement By Domain



# 1ST GRADE READING- STANDARD VIEW

Grade Level: **Current Year** |
 Term: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) |
 Prior Diagnostic: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced |
 3-Level Placement |
 **Enhanced** 5-Level Placement |
 Placement Defaults: **Standard View**

Students Assessed/Total: 45/55

Overall Placement



Placement By Domain





# 2ND GRADE READING- STANDARD VIEW

Current Year: Winter (12/07/20 - 01/29/21) | Fall (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced: 3-Level Placement | **Enhanced 5-Level Placement** | Placement Definition: Standard View

Students Assessed/Total: 46/46

Overall Placement



Placement By Domain



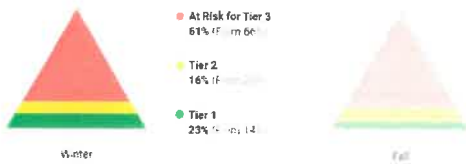
# 3RD GRADE READING- STANDARD VIEW

Current Year: Winter (12/07/20 - 01/29/21) | Fall (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced: 3-Level Placement | **Enhanced 5-Level Placement** | Placement Definition: Standard View

Students Assessed/Total: 44/55

Overall Placement



Placement By Domain



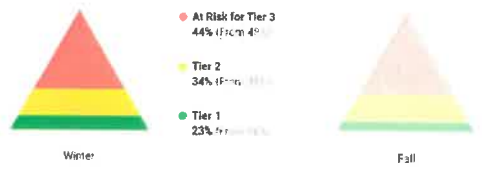
# 4TH GRADE READING- STANDARD VIEW

Assessment Year: **Current Year** | Diagnostic: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) | Prior Diagnostic: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced | **3-Level Placement** | **Enhanced** | **5-Level Placement** | Placement Definition: **Standard View**

Students Assessed/Total: 62/68

Overall Placement



Placement By Domain



# 5TH GRADE READING- STANDARD VIEW

Assessment Year: **Current Year** | Diagnostic: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) | Prior Diagnostic: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced | **3-Level Placement** | **Enhanced** | **5-Level Placement** | Placement Definition: **Standard View**

Students Assessed/Total: 53/63

Overall Placement



Placement By Domain



# 1G MATH- STANDARD VIEW

Academic Year: **Current Year**  
 Semester: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21)  
 Final Semester: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced

3-Level Placement

Enhanced  
5-Level Placement

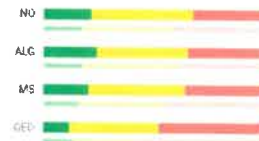
Placement Default on  
Standard View

Students Assessed/Total: 274/334

Overall Placement



Placement By Domain



# KINDER MATH- STANDARD VIEW

Academic Year: **Current Year**  
 Semester: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21)  
 Final Semester: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced

3-Level Placement

Enhanced  
5-Level Placement

Placement Default on  
Standard View

Students Assessed/Total: 28/47

Overall Placement



Placement By Domain



# 1ST MATH- STANDARD VIEW

Academic Year: **Current Year**  
 Semester: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) | **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced: **3-Level Placement** | **Enhanced 5-Level Placement** | Placement Definition: **Standard View**

Students Assessed/Total: **42/55**

## Overall Placement



## Placement By Domain



# 2ND MATH- STANDARD VIEW

Academic Year: **Current Year**  
 Semester: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21) | **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced: **3-Level Placement** | **Enhanced 5-Level Placement** | Placement Definition: **Standard View**

Students Assessed/Total: **46/46**

## Overall Placement



## Placement By Domain



# 3RD MATH- STANDARD VIEW

Assessment Year: **Current Year**  
 Standard: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21)  
 Performance: **Fall** (09/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced

3-Level Placement

Enhanced  
5-Level Placement

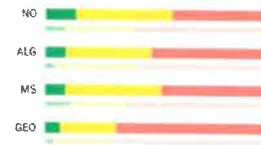
Placement Reference  
Standard View

Students Assessed/Total **44/55**

Overall Placement



Placement By Domain



# 4TH MATH- STANDARD VIEW

Assessment Year: **Current Year**  
 Standard: **Winter** (12/07/20 - 01/29/21)  
 Performance: **Fall** (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced

3-Level Placement

Enhanced  
5-Level Placement

Placement Reference  
Standard View

Students Assessed/Total **61/68**

Overall Placement



Placement By Domain



# 5TH MATH- STANDARD VIEW

Current Year: Winter (12/07/20 - 01/29/21) | Prior Diagnostic: Fall (08/27/20 - 10/02/20)

Criterion Referenced

3-Level Placement

Enhanced  
5-Level Placement

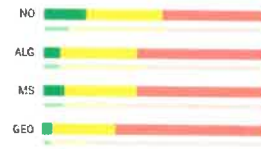
Placement Legend  
Standard View

Students Assessed/Total: 53/63

Overall Placement



Placement By Domain





**Alvord Unified School District  
DISTRICT ENGLISH LEARNERS ADVISORY COMMITTEE**

**January 19th, 2021  
VIRTUAL "ZOOM" MEETING  
1:00 p.m. – 3:00 p.m.**

**Virtual Meeting online at:**

<https://zoom.us/j/98209674912>

To participate by phone, dial: +1669-900-6833

Meeting ID: 982 0967 4912

**AGENDA**

**I. Introductory Procedures**

1. Call to Order
2. Pledge of Allegiance
3. Establishment of Quorum

**II. Action Items**

1. Agenda
  - a. Approval of Minutes of Meeting from 10/20/2020\*
  - b. Election of DELAC Officers\*

**III. Discussion/Information/Training**

1. School Report: Arizona Middle School – Mr. Jeffrey Diulio, Principal
2. DELAC Purpose, Roles and Responsibilities – Ms. Martha Martinez
3. Review DELAC Bylaws – Ms. Martha Martinez
4. Title III Plan Summary – Ms. Martha Martinez
5. LCAP Stakeholder Engagement – Dr. Emily Devor, Mr. Alejandro Cisneros, and Mrs. Erin Askier
6. CABE, California Association for Bilingual Education – Ms. Martha Martinez
7. Family Engagement Updates – Mr. Alejandro Cisneros

**IV. Hearing Session**

This item is placed on the Agenda so that members of the audience have an opportunity to speak regarding subjects or concerns that do not appear on the Agenda. The Chair reserves the right to limit speaking time to three minutes. Government Code Section 54954.2 and Education Code 35145.5 prohibit the Committee from discussing or acting upon matters not on the Agenda.

**V. Adjournment**

1. Next meeting: 2/16/2021
2. Adjournment

*-Spanish interpretation will be provided*

\*indicates an action item



**Distrito Escolar Unificado Alvord**  
**COMITÉ CONSEJERO PARA APRENDICES DEL IDIOMA**  
**INGLÉS DEL DISTRITO**

**19 de enero de 2021**  
**JUNTA VIRTUAL "ZOOM"**  
**1:00 p.m. - 3:00 p.m.**

**Junta virtual por Internet en:**

<https://zoom.us/j/98209674912>

Para participar por teléfono, marcar: +1669-900-6833

ID de la junta: 982 0967 4912

**AGENDA**

**I. Procedimientos de Introducción**

1. Llamar la junta al orden
2. Saludo a la Bandera
3. Establecimiento de quórum

**II. Asuntos de Acción**

1. Agenda
  - a. Aprobación de la minuta de la junta de 10/20/2020\*
  - b. Elección de dirigentes de DELAC\*

**III. Diálogo/Información/Capacitación**

1. Reporte Escolar: Escuela Intermedia Arizona – Sr. Jeffrey Diulio, Director
2. Propósito de DELAC, Funciones y Responsabilidades – Sra. Martha Martinez
3. Revisión del Reglamento de DELAC – Sra. Martha Martinez
4. Resumen del Plan del Título III – Sra. Martha Martinez
5. Participación de las partes interesadas de LCAP – Dra. Emily Devor, Sr. Alejandro Cisneros, y Sra. Erin Askier
6. CABE, Asociación de California para la Educación Bilingüe – Sra. Martha Martinez
7. Actualización de Participación Familiar – Mr. Alejandro Cisneros

**IV. Sesión de Audiencia**

Este asunto se coloca en la Agenda para dar a los miembros de la audiencia la oportunidad de opinar sobre los asuntos o preocupaciones que no aparecen en la Agenda. La Presidencia reserva el derecho de limitar el tiempo del parlante a tres minutos. El Código Gubernamental Sección 54954.2 y el Código de Educación 35145.5 prohíben que el Comité discuta o tome acción sobre asuntos no colocados en la Agenda.

**V. Clausura**

1. Próxima junta: 2/16/2021
2. Clausura

*-Se proveerá interpretación en español*

\*indica un asunto de acción



**JOIN CABE FOR A VIRTUAL CONFERENCE EXPERIENCE LIKE NO OTHER!**

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

**CABE 2021**

**VIRTUAL ANNUAL CONFERENCE**

**MARCH 23-27, 2021**

ca|be

Biliteracy,  
Multicultural  
Competency &  
Educational  
Equity  
For All!

**IMPACTING EDUCATIONAL PROGRAMS THROUGH  
THE LENS OF RACIAL EQUITY, BILITERACY & MULTICULTURALISM  
AT LOCAL, NATIONAL, AND GLOBAL LEVELS**

**Click Here  
to Register!**

**CONFIRMED SPEAKERS**  
(Initial Confirmed List)



**Adapted  
Prices for Virtual  
CABE 2021**

Be sure to include  
CABE 2021 in your  
Learning Continuity  
Plan (LCP)

Registration Categories	Extra Early Bird on/before 11/19/20	Early Bird on/before 2/5/21	Rate After 2/5/21
Administrator Teacher	<b>\$325</b>	<b>\$375</b>	<b>\$500</b>
Parent Para-Educator Student	<b>\$175</b>	<b>\$225</b>	<b>\$325</b>

**CONFERENCE SCHEDULE**

*New times adapted to better meet distance  
and hybrid learning schedules*

**Tuesday - Friday, March 23-26, 2021**  
2:00pm - 7:00pm PST

**Saturday, March 27, 2021**  
8:00am - 1:00 pm PST

**EXCITING CABE 2021 FEATURES!**

*Enjoy the same high-quality, professional  
learning through dynamic online platforms!*

- ▶ **DAILY HIGH PROFILE KEYNOTE AND FEATURED SPEAKERS**
- ▶ **DISTANCE AND HYBRID LEARNING WORKSHOPS AND INSTITUTES**
- ▶ **INTERACTIVE VIRTUAL EXHIBIT HALL**
- ▶ **TOOLS & RESOURCES FOR ONLINE LEARNING**
- ▶ **VIRTUAL PARENT RESOURCE CENTER**
- ▶ **NETWORK & SOCIALIZING GROUPS**
- ▶ **AWARDS**
- ▶ **SPECIAL RATES AND MORE!**



Website: [CABE2021.org](http://CABE2021.org)

Email us: [CABE2021@gocabe.org](mailto:CABE2021@gocabe.org)